

- zrušit rozhodnutí Parlamentu ze dne 24. června 2013, jímž byla zamítnuta stížnost žalobce podaná proti rozhodnutí Parlamentu ze dne 3. ledna 2013;
- uložit Parlamentu náhradu nákladů tohoto řízení.

Žaloba podaná dne 20. září 2013 — ZZ v. Komise

(Věc F-92/13)

(2013/C 336/71)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupce: S. Orlandi, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, podle něhož se bonifikace nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru vypočítá na základě nových obecných prováděcích ustanovení (OPU) týkajících se článků 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu úředníků.

Návrhová žádání žalobkyně

- Prohlásit článek 9 obecných prováděcích ustanovení k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu za protiprávní, a tudíž nepoužitelný;
- zrušit rozhodnutí ze dne 15. února 2013 o bonifikaci nároků na důchod nabytých žalobkyní před nástupem do služebního poměru v rámci převodu těchto nároků do důchodového systému orgánů Evropské unie (dále jen „DSOEU“) na základě obecných prováděcích ustanovení (dále jen „OPU“) k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu ze dne 3. března 2011;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 23. září 2013 — ZZ v. Komise

(Věc F-93/13)

(2013/C 336/72)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: S. Orlandi, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, podle něhož se bonifikace nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru vypočítá na základě nových obecných prováděcích ustanovení (OPU) týkajících se článků 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu úředníků.

Návrhová žádání žalobce

- Prohlásit článek 9 obecných prováděcích ustanovení k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu za protiprávní, a tudíž nepoužitelný;
- zrušit rozhodnutí ze dne 3. října 2012 o bonifikaci nároků na důchod nabytých žalobcem před nástupem do služebního poměru v rámci převodu těchto nároků do důchodového systému orgánů Evropské unie (dále jen „DSOEU“) na základě obecných prováděcích ustanovení (dále jen „OPU“) k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu ze dne 3. března 2011;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 23. září 2013 — ZZ v. Rada

(Věc F-94/13)

(2013/C 336/73)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: E. Marchal, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas a A. Coolen, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, podle něhož se bonifikace nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru vypočítá na základě nových obecných prováděcích ustanovení (OPU) týkajících se článků 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí ze dne 30. ledna 2013 o výpočtu bonifikace nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru u Rady,
- v případě potřeby zrušit rozhodnutí o zamítnutí stížnosti žalobce ze dne 11. června 2013 směřující k uplatnění OPU a diskontních sazeb platných v okamžiku podání jeho žádosti o převod jeho nároků na důchod,
- uložit Radě náhradu nákladů řízení.